



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



**Uscător de rufe
WTM85250BY**



BOSCH

ro Instrucțiuni de utilizare și de instalare

Noul dvs. uscător de rufe

V-ați decis pentru achiziționarea unui uscător de rufe marca Bosch.

Vă rugăm să vă acordați câteva minute pentru a citi și a descoperi avantajele uscătorului dvs. de rufe.

Pentru a răspunde cerințelor de calitate înalte ale mărcii Bosch, fiecare uscător de rufe care părăsește fabrica noastră a fost verificat cu atenție în ceea ce privește funcționarea și starea ireproșabilă.

Informații referitoare la produsele noastre, accesorii, piese de schimb și servicii se găsesc pe pagina noastră de Internet www.bosch-home.com sau adresați-vă Centrelor noastre de Servicii pentru Clienți.

Dacă instrucțiunile de utilizare și de instalare descriu diferite modele, la locurile corespunzătoare se vor indica diferențele.



Puneți uscătorul de rufe în funcțiune numai după citirea acestor instrucțiuni de utilizare și instalare!

Reguli de prezentare

Avertizare!

Această combinație de simbol și cuvânt semnal avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Nerespectarea acesteia poate duce la moarte sau răni.

Atenție!

Acest cuvânt semnal avertizează cu privire la o situație potențial periculoasă. Nerespectarea acesteia poate duce la daune materiale și/sau asupra mediului.

Indicație / sugestie

Indicații pentru utilizarea optimă a aparatului / informații utile.

1. 2. 3. / a) b) c)

Etapele de acționare sunt prezentate prin cifre sau litere.

■ / -

Enumerările sunt prezentate printr-un pătrățel sau o liniuță.

Cuprins

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
|  Destinația utilizării | 4 |  Utilizarea aparatului | 25 |
|  Instrucțiuni de siguranță | 4 | Încărcarea rufelor și activarea uscătorului. | 25 |
| Copii/adulți/animale | 4 | Setarea unui program | 25 |
| Instalare | 6 | Pornirea programului. | 25 |
| Funcționare. | 8 | Secvențele de programe | 26 |
| Curățare/întreținere. | 11 | Schimbarea programului sau adăugarea de rufe. | 26 |
|  Protecția mediului | 12 | Înteruperea programului. | 26 |
| Ambalajul/aparatul uzat | 12 | Finalizarea programului. | 26 |
| Lichid de răcire. | 12 | Scoaterea rufelor și dezactivarea uscătorului. | 26 |
| Recomandări pentru economisirea energiei | 13 | Curățarea filtrului de scame | 27 |
|  Instalarea și conectarea | 13 | Golirea recipientului de colectare a condensului | 28 |
| Componente livrate. | 13 |  Setare semnal | 29 |
| Instalarea și conectarea uscătorului | 13 |  Zgomote | 30 |
| Accesorii opționale | 15 |  Curățarea | 31 |
| Transportul și protecția împotriva înghețului. | 15 | Curățarea uscătorului și a panoului de comandă | 31 |
|  Aspecte generale, pe scurt | 16 | Curățarea senzorului de umiditate. | 31 |
|  Prezentarea aparatului | 17 | Curățarea filtrului din recipientul de colectare a condensului. | 32 |
| Uscător | 17 |  Defecțiuni și îndrumar de depanare | 33 |
| Panou de comandă | 18 |  Unitatea de service post-vânzare | 36 |
| Afișajul | 19 |  Valori de consum | 37 |
|  Rufe | 20 | Tabel cu valorile de consum | 37 |
| Pregătirea rufelor | 20 | Cel mai eficient program pentru articolele din bumbac | 37 |
| Sortarea rufelor în funcție de următoarele aspecte: | 21 |  Date tehnice | 38 |
|  Programe și butoane | 22 | | |
| Programe | 22 | | |
| Butoane | 24 | | |



Destinația utilizării

- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic.
- Nu instalați și nu utilizați acest aparat în zone cu pericol de îngheț și/sau în spații exterioare. Există pericolul ca aparatul să sufere deteriorări dacă apa reziduală îngheață în interiorul acestuia. Dacă furtunile îngheață, acestea se pot crăpa/pot plesni.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în medii casnice, pentru uscarea și împrospătarea rufelor constând din articole care au fost curățate cu apă și care sunt adecvate pentru uscarea la mașină (consultați eticheta de pe fiecare articol). Utilizarea aparatului în orice alt scop este necorespunzătoare cu destinația utilizării acestuia și, în consecință, strict interzisă.
- Acest aparat este destinat utilizării la o înălțime de maxim 4000 de metri peste nivelul mării.

Înainte de prima utilizare:

Verificați ca aparatul să nu prezinte semne vizibile de deteriorare. Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat. În cazul în care întâmpinați dificultăți, vă rugăm să contactați magazinul de specialitate local sau unitatea noastră de service.

Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare și instalare și toate celelalte informații incluse în pachetul de livrare al acestui aparat.

Păstrați documentele, pentru utilizare ulterioară sau pentru viitorii proprietari.



Instrucțiuni de siguranță

Următoarele instrucțiuni și avertismente privind siguranța sunt prezentate cu scopul de a vă proteja împotriva rănirii și de a preveni pagubele materiale.

Totuși, este important să adoptați măsurile de precauție necesare și să acționați cu atenție când efectuați lucrările de instalare, întreținere, curățare și când porniți aparatul.

Copii/adulți/animale



Avertizare Pericol de moarte!

Copiii și alte persoane care nu pot evalua riscurile la care se pot expune în cazul utilizării aparatului se pot răni sau își pot pune viața în pericol. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Acest aparat poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu insuficientă experiență sau cunoștințe numai sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța acestora sau dacă au fost instruiți referitor la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din această utilizare.

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Nu permiteți copiilor să curețe sau să efectueze lucrări de întreținere a aparatului fără a fi supravegheați.
- Nu lăsați copiii cu vârsta sub 3 ani și animalele în apropierea acestui aparat.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când în apropierea acestuia se află copii sau alte persoane care nu pot evalua riscurile la care se pot expune.

Avertizare

Pericol de moarte!

Copiii se pot bloca în mașină, punându-și viața în pericol.

- Nu amplasați aparatul în spatele unei uși, deoarece aceasta poate bloca hubloul aparatului sau poate împiedica deschiderea completă a acestuia.
- Odată ce aparatul a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață utilă, scoateți ștecherul acestuia din priză **înainte** de a tăia cablul de alimentare, iar apoi distrugeți dispozitivul de blocare de la hubloul aparatului.

Avertizare

Pericol de asfixiere!

Dacă le este permis să se joace cu ambalajul/folia din plastic sau componente ale acestora, copiii se pot înfășura sau își pot acoperi capul cu acestea și se pot sufoca. Nu lăsați la îndemâna copiilor ambalajul, folia din plastic și componentele acestora.

Avertizare

Pericol de intoxicație!

Detergenții și soluțiile de tratare pot fi otrăvitoare dacă sunt înghițite.

Dacă înghițiți accidental, solicitați ajutor medical. Nu lăsați detergenții și soluțiile de tratare la îndemâna copiilor.

Avertizare

Iritații oculare/la nivelul pielii!

Contactul cu detergenții sau soluțiile de tratare poate cauza iritații ale ochilor/pielii. Clătiți bine ochii sau pielea dacă intră în contact cu detergenți sau soluții de tratare. Nu lăsați detergenții și soluțiile de tratare la îndemâna copiilor.


Instalare

Avertizare

Pericol de electrocutare/ incendiu/pagube materiale/ deteriorare a aparatului!

Dacă aparatul nu este instalat corespunzător, aceasta poate crea o situație periculoasă. Asigurați-vă că sunt respectate următoarele aspecte:

- Tensiunea de alimentare de la priza dumneavoastră de alimentare trebuie să se potrivească cu tensiunea nominală specificată pe aparat (plăcuța de identificare). Sarcinile conectate și protecția necesară a siguranței sunt specificate pe plăcuța de identificare.
- Aparatul trebuie să fie conectat la o sursă de tensiune alternativă prin intermediul unei prize cu contact de protecție care a fost instalată corect. Această priză trebuie să fie accesibilă tot timpul.
- Ștecherul și priza cu contact de protecție trebuie să fie compatibile și sistemul de împământare trebuie să fie instalat corect.
- Instalația trebuie să prezinte o secțiune transversală adecvată.

- Ștecherul trebuie să fie accesibil tot timpul. Dacă acest lucru nu este posibil, pentru a respecta standardele de siguranță relevante, trebuie încorporat un comutator (de dezactivare bipolar) în instalația permanentă, în conformitate cu reglementările privind instalațiile electrice.
- Dacă utilizați un disjunctoare de curent rezidual, utilizați unul marcat cu următorul simbol: . Prezența acestui marcaj vă asigură de respectarea prescripțiilor în vigoare.

Avertizare

Pericol de electrocutare/ incendiu/pagube materiale/ deteriorare a aparatului!

În cazul în care cablul de alimentare al aparatului este deteriorat, s-ar putea produce electrocutări, scurtcircuite sau incendii din cauza supraîncălzirii. Cablul de alimentare nu trebuie să fie îndoit, strivit sau deteriorat și nu trebuie să intre în contact cu nicio sursă de căldură.

⚠️ Avertizare**Pericol de incendiu/pagube materiale/deteriorare a aparatului!**

Utilizarea de cabluri de legătură poate determina provocarea de incendii din cauza supraîncălzirii sau scurtcircuitării.

Racordați aparatul direct la o priză cu împământare care a fost instalată corect. Nu utilizați cabluri de legătură sau conectoare multiple.

⚠️ Avertizare**Pericol de rănire/pagube materiale/deteriorarea aparatului!**

■ Aparatul ar putea vibra sau s-ar putea deplasa în timpul funcționării, putând provoca răniri sau pagube materiale. Amplasați aparatul pe o suprafață curată, plană și solidă și, cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer, echilibrați-l cu ajutorul piciorușelor filetate.

- Amplasarea (depozitarea) incorectă a acestui aparat deasupra unei mașini de spălat rufe poate avea ca rezultat rănirea, producerea de pagube materiale și/sau deteriorarea aparatului. Dacă acest aparat urmează să fie amplasat deasupra unei mașini de spălat, aceasta trebuie să aibă cel puțin aceeași adâncime și lățime precum aparatul și trebuie să fie fixată cu un set de montare corespunzător, dacă există în dotare → *Pagina 15*. Aparatul **TREBUIE** să fie fixat cu acest set de racordare. Depozitarea aparatului în orice alt mod este interzisă.
- Dacă apucați aparatul de oricare dintre componentele care ies în afară (de ex, hubloul aparatului), pentru a-l ridica sau deplasa, aceste componente se pot rupe și cauza răniri. Nu apucați aparatul de niciuna dintre componentele care ies în afară, pentru a-l ridica sau deplasa.

Avertizare

Pericol de rănire!

- Acest aparat este foarte greu. Ridicarea aparatului poate produce răni. Nu ridicați pe cont propriu aparatul.
- Aparatul are margini ascuțite care pot provoca tăierea mâinilor. Nu apucați aparatul de marginile ascuțite. Purtați mănuși de protecție când ridicați aparatul.
- Dacă furtunurile și cablurile de alimentare nu sunt direcționate corect, acestea pot reprezenta un pericol de împiedicare, provocând răni. Direcționați furtunurile și cablurile astfel încât să nu reprezinte un pericol de împiedicare.

Funcționare

Avertizare

Pericol de explozie/incendiu!

Rufele care au intrat în contact cu solvenți, ulei, ceară, produse de îndepărtare a cerii, vopsea, vaselină sau produse de îndepărtare a petelor se pot aprinde când sunt uscate în mașină sau pot chiar determina explozia aparatului. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Clătiți temeinic rufe, cu apă caldă și detergent, înainte de a le usca în mașină.

- Nu introduceți în acest aparat rufe care trebuie uscate dacă acestea nu au fost spălate în prealabil.
- Nu introduceți rufe în acest aparat dacă au fost curățate cu produse chimice industriale.

Avertizare

Pericol de explozie/incendiu!

- Dacă există materiale reziduale rămase în filtrul de scame, acestea se pot aprinde în timpul procesului de uscare sau pot provoca aprinderea sau explozia aparatului. Curățați filtrul de scame cu regularitate.
- Anumite obiecte se pot aprinde în timpul procesului de uscare sau pot provoca aprinderea sau explozia aparatului. Scoateți brichetele și chibriturile din buzunarele articolelor vestimentare.
- Dacă există praf de cărbune sau praf de piatră în aerul ambiant, se poate produce o explozie. Asigurați-vă că zona din jurul aparatului este menținută curată când acesta este în funcțiune.

 Avertizare**Pericol de incendiu/pagube materiale/deteriorare a aparatului!**

Dacă un program se termină înainte de finalizarea ciclului de uscare, aceasta împiedică răcirea optimă a rufelor și poate determina aprinderea rufelor sau provoca pagube materiale sau deteriorarea aparatului.

- În timpul etapei finale a ciclului de uscare, rufele din tambur nu sunt încălzite (ciclu de răcire). Acest lucru asigură menținerea unei temperaturi care nu deteriorează rufele.
- Nu opriți aparatul înainte de finalizarea ciclului de uscare decât în cazul în care scoateți imediat toate articolele vestimentare din tambur și le întindeți (pentru a disipa căldura).

 Avertizare**Pericol de intoxicație/ producere de pagube materiale!**

Apa de condens nu este apă potabilă și poate conține scame. Apa de condens contaminată poate fi periculoasă pentru sănătate și poate provoca pagube materiale.

Nu o beți și nu o reutilizați.

 Avertizare**Pericol de intoxicație!**

Substanțele de curățat care conțin solvenți pot produce vapori toxici, de ex. solvenți de curățare.

Nu utilizați substanțe de curățat care conțin solvenți.

Avertizare

Pericol de rănire!

- Dacă vă sprijiniți/vă așezați pe hubloul aparatului când acesta este deschis, aparatul se poate răsturna, provocând răniri. Nu vă sprijiniți de hubloul aparatului când acesta este deschis.
- Dacă vă urcați pe aparat, blatul se poate rupe și vă puteți răni. Nu vă urcați pe aparat.
- Dacă atingeți tamburul atunci când acesta încă se rotește, vă puteți răni la mâini. Așteptați până când tamburul s-a oprit din rotație.

Atenție!

Pagube materiale/deteriorarea aparatului

- În cazul în care cantitatea de rufe din aparat depășește capacitatea maximă de încărcare a acestuia, acesta ar putea să nu funcționeze corespunzător sau se pot produce pagube materiale sau deteriorări ale aparatului. Nu depășiți capacitatea maximă de încărcare cu rufe uscate. Asigurați-vă că respectați capacitățile maxime de încărcare specificate pentru fiecare program → *Pagina 22*.
- Dacă utilizați aparatul fără a utiliza o sită de scame (de ex. filtru de scame, recipient pentru scame, în funcție de specificațiile aparatului) sau dacă sita de scame este incompletă sau defectă, aparatul poate suferi deteriorări. Nu utilizați aparatul fără a utiliza o sită de scame sau cu o sită de scame care este incompletă sau defectă.
- Obiectele ușoare, precum firele de păr sau scamele, pot fi aspirate în deschiderea de admisie a aerului când aparatul este în funcțiune. Nu permiteți pătrunderea acestora în aparat.
- Materialele spongioase și cauciucul spongios se pot deforma sau topi dacă sunt uscate în aparat. Nu uscați în aparat articole vestimentare care conțin materiale spongioase sau cauciuc spongios.
- În cazul în care turnați o cantitate necorespunzătoare de detergent sau produs de curățare în aparat, ar putea rezulta pagube materiale sau deteriorarea aparatului. Utilizați detergenți/soluții de tratare/substanțe de curățat și balsam în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

- Dacă aparatul se supraîncălzește, acesta nu poate funcționa corespunzător, putând rezulta pagube materiale sau deteriorarea aparatului. Asigurați-vă că deschiderea de admisie a aerului nu este niciodată obstrucționată când aparatul este în funcțiune și că zona din jurul aparatului este ventilată corespunzător.
- Reparațiile și celelalte intervenții asupra aparatului trebuie să fie efectuate de către unitatea noastră de service sau de către un electrician. Aceleași principii se aplică și în cazul înlocuirii cablului de alimentare (când este necesar).
- Cablurile de alimentare de rezervă pot fi comandate de la unitatea noastră de service.

Curățare/întreținere

Avertizare

Pericol de moarte!

Aparatul este alimentat electric. Există pericol de electrocutare dacă intrați în contact cu componentele aflate sub tensiune. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Opriți aparatul. Deconectați aparatul de la rețeaua de alimentare cu energie electrică (scoateți ștecherul din priză).
- Nu apucați niciodată cu mâinile ude ștecherul.
- Când scoateți ștecherul din priză, apucați întotdeauna ștecherul și nu cablul de alimentare, în caz contrar pot rezulta deteriorări ale cablului de alimentare.
- Nu efectuați modificări tehnice asupra aparatului sau funcțiilor acestuia.

Avertizare

Pericol de intoxicație!

Substanțele de curățat care conțin solvenți pot produce vapori toxici, de ex. solvenți de curățare.

Nu utilizați substanțe de curățat care conțin solvenți.

Avertizare

Pericol de electrocutare/ pagube materiale/deteriorare a aparatului!

Dacă umezeala penetrează aparatul, se poate produce un scurtcircuit.

Nu utilizați aparate de curățat cu presiune sau aparate de curățat cu aburi, furtun sau pistol de pulverizare pentru a curăța aparatul.

Avertizare

Pericol de rănire/pagube materiale/deteriorarea aparatului!

Utilizarea de piese de schimb și accesorii de altă marcă este periculoasă și poate avea ca rezultat rănirea, producerea de pagube materiale sau deteriorarea aparatului.

Din motive de siguranță, utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.

Atenție!

Pagube materiale/deteriorarea aparatului

Agenții de curățare și agenții pentru pretratarea rufelor (de ex. produsele pentru îndepărtarea petelor spray-urile de prespălare etc.) pot provoca deteriorări dacă vin în contact cu suprafețele aparatului. Prin urmare, vă rugăm să rețineți:

- Nu lăsați acești agenți să vină în contact cu suprafețele aparatului.
- Curățați aparatul numai cu apă și cu o lavetă moale și umedă.
- Îndepărtați imediat urmele de detergent, produse pulverizate și celelalte reziduuri.



Protecția mediului

Ambalajul/aparatul uzat



Eliminați în mod ecologic ambalajul.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Directiva prevede cadrul pentru colectarea și reciclarea aparatelor electrocasnice uzate, aceasta fiind valabilă pe teritoriul UE.

Lichid de răcire

Schimbătorul de căldură al uscătorului conține gaze fluorurate cu efect de seră încorporate într-o unitate sigilată ermetic.

| | |
|-------------------------------------|--------------|
| Gaz cu efect de seră: | R134a |
| Capacitate (kg): | 0,220 |
| GWP total (tCO₂): | 0,315 |

Eliminați în mod corespunzător uscătorul.

Recomandări pentru economisirea energiei

- Centrifugați rufele înainte de a le usca. Cu cât rufele sunt mai uscate, cu atât va fi mai scurt timpul de uscare și, implicit, consumul de energie electrică.
- Introduceți în uscător o încărcătură maximă de rufe.

Indicație: Nu depășiți încărcătura maximă pentru programe, în caz contrar, se va prelungi timpul de uscare și va crește consumul de energie.

- Aerisiți încăperea și nu obstrucționați orificiul de admisie a aerului al uscătorului, pentru a permite schimbul de aer.
- Curățați filtrul de scame după fiecare ciclu de uscare. Dacă filtrul de scame este murdar, timpul de uscare este prelungit, iar consumul de energie este crescut.
- **Modul de economisire a energiei:** Dacă uscătorul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată de timp, acesta se dezactivează automat până la pornirea programului și după finalizarea programului, pentru a economisi energie. Afișajul și lămpile indicatoare se sting după câteva minute, iar butonul de pornire clipește. Pentru a activa sistemul de iluminare, apăsați orice buton, deschideți sau închideți hubloul uscătorului sau rotiți selectorul de programe.



Instalarea și conectarea

Componente livrate

- Uscător
- Instrucțiuni de instalare și utilizare
- Coșul pentru articole din lână*
- Evacuarea condensului*


Instalarea și conectarea uscătorului



Avertizare

Pericol de deces!

Există pericolul de șoc electric, deoarece uscătorul funcționează cu curent electric.

- Examinați uscătorul pentru a verifica dacă prezintă semne vizibile de deteriorare. Uscătorul nu trebuie să fie utilizat dacă este deteriorat.
- Înainte de a conecta uscătorul la rețeaua de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că tensiunea electrică specificată pe plăcuța cu date tehnice se potrivește cu tensiunea de la priza de alimentare electrică.
- Utilizați numai disjunctoare diferențiale marcate cu simbolul: .
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este îndoit sau obstrucționat și că nu intră în contact cu surse de căldură sau margini ascuțite.

* În funcție de model

⚠️ Avertizare

Copiii pot rămâne blocați în interiorul uscătorului, punându-și viața în pericol!

Nu instalați uscătorul în spatele unei uși sau al unei uși glisante care ar putea bloca hubloul uscătorului sau care ar putea împiedica deschiderea acestuia.

Atenție!

Pericol de rănire

- Din cauza greutateii mari a uscătorului, v-ați putea răni dacă încercați să-l ridicați. Nu ridicați pe cont propriu uscătorul.
- Din cauza marginilor ascuțite ale uscătorului, ați putea suferi leziuni ale mâinilor. Nu apucați uscătorul de marginile ascuțite.
- Piesele proeminente ale uscătorului s-ar putea desprinde atunci când acesta este ridicat sau împins. Nu deplasați uscătorul ținându-le de piesele proeminente.

Atenție!

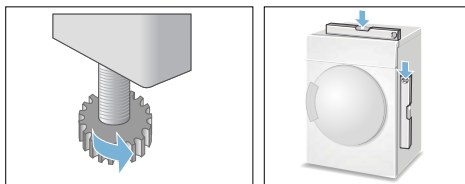
Pericol de deteriorare a uscătorului sau rufelor.

- Examinați uscătorul pentru a verifica dacă a suferit deteriorări în timpul transportului. Nu utilizați niciodată uscătorul dacă este deteriorat.
- Apa reziduală din interiorul uscătorului ar putea îngheța, provocând deteriorarea uscătorului. Nu instalați uscătorul în încăperi în care există pericolul de îngheț.

În timpul instalării asigurați-vă că:

- Uscătorul este amplasat pe o suprafață curată, plană și fermă;
- Ștecherul este accesibil în permanență;
- Orificiul de alimentare cu aer al uscătorului nu este obstrucționat și că este asigurată o ventilare corespunzătoare;
- Zona din jurul uscătorului este menținută curată și
- Uscătorul este echilibrat cu ajutorul piciorușelor filetate.

Indicație: Verificați cu o nivelă cu bulă de aer echilibrarea aparatului și, dacă este necesar, corectați poziția acestuia. Modificați înălțimea prin rotirea piciorușelor aparatului. Toate piciorușele aparatului trebuie să fie poziționate ferm pe planșeu.



Alinierea incorectă poate cauza niveluri înalte de zgomot, producerea de vibrații și mișcarea necorespunzătoare a tamburului.

Indicație: Dacă aveți nelămuriri, apălați la un specialist în vederea racordării aparatului.

Accesorii opționale

Comandarea de accesorii opționale* de la unitatea de service post-vânzare:

■ Set de racordare mașină de spălat și uscător:

În vederea economisirii de spațiu, uscătorul poate fi amplasat pe o mașină de spălat corespunzătoare care are aceeași lățime și aceeași adâncime.

Uscătorul trebuie să fie fixat la mașina de spălat, folosind acest set de racordare.

Număr de comandă cu blat extractibil: **WTZ11400**;

Număr de comandă fără blat extractibil: **WTZ20410**.

■ Platformă:

Pentru facilitarea încărcării și descărcării, utilizați o platformă pentru a ridica nivelul uscătorului. Transportați rufe cu ajutorul coșului pentru rufe integrat în sertarul extractibil al platformei.

Număr de comandă: **WMZ20500**.

■ Coșul pentru articole din lână:

Uscăți articolele din lână, încălțăminte sport și jucăriile din pluș în coșul pentru articole din lână. Număr de comandă: **WMZ20600**.

Transportul și protecția împotriva înghețului

Goliți recipientul de colectare a condensului și evacuați apa reziduală din uscător:

1. Selectați orice program cu ajutorul selectorului de programe.
2. Apăsați butonul de pornire.
3. Așteptați timp de 5 minute.
Indicație: Condensul este evacuat.
4. Goliți din nou recipientul de colectare a condensului.
5. Dezactivați uscătorul.

Atenție!

Apa reziduală s-ar putea scurge, provocând pagube materiale.

Transportați uscătorul în poziție verticală.

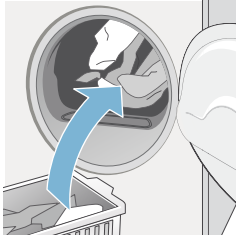
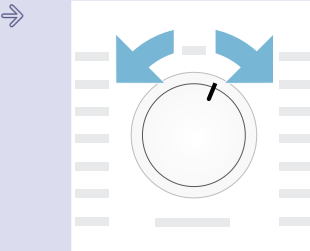
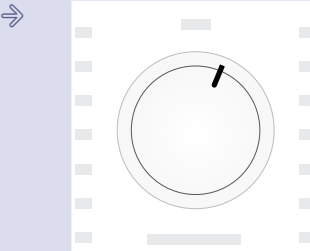
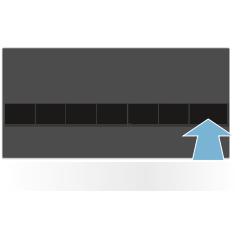

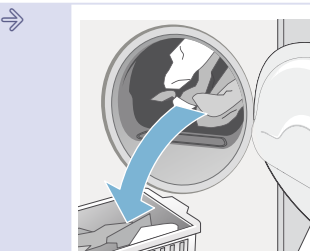



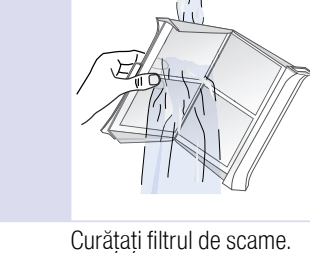
Atenție!

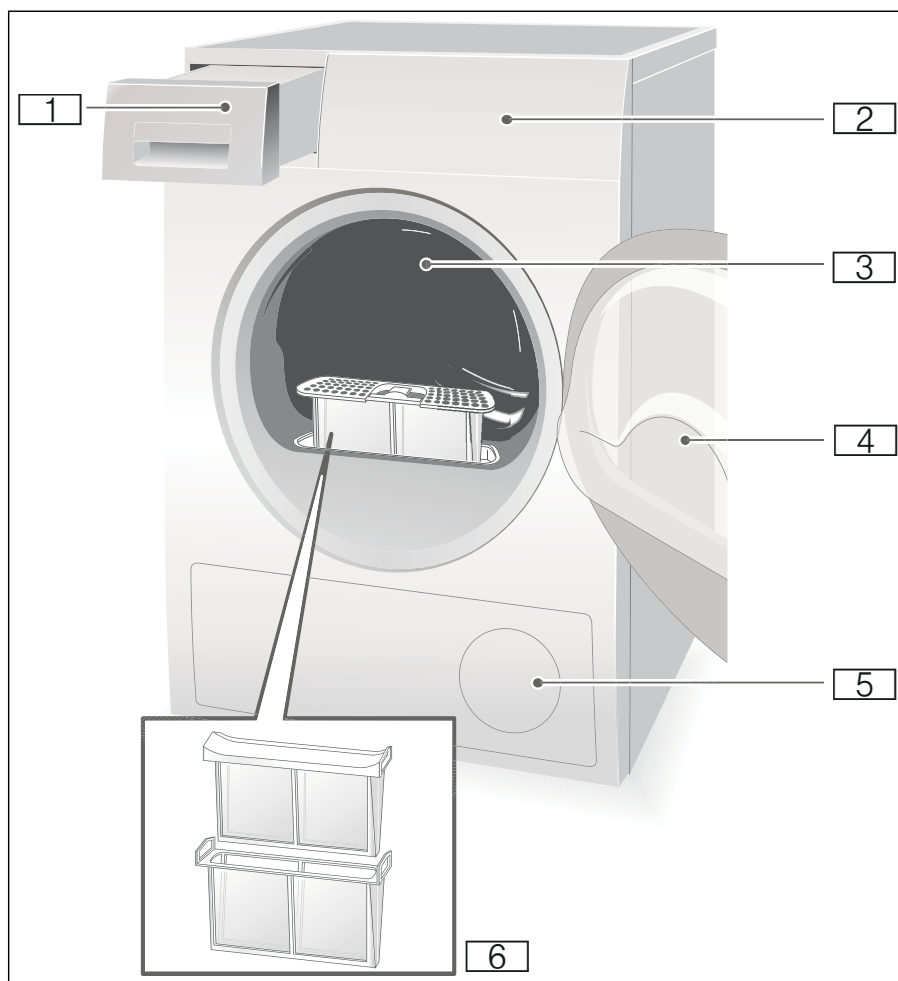
Uscătorul conține lichid de răcire și ar putea suferi deteriorări.

Lăsați uscătorul în poziție de repaus timp de două ore înainte de a-l utiliza pentru prima dată.

* În funcție de model

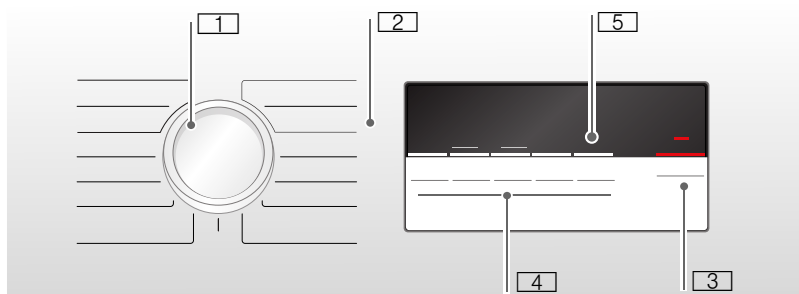
Aspecte generale, pe scurt

| | | | |
|---|--|--|---|
| 1 |  |  |  |
| | Încărcați rufele și închideți hubloul. | Activați uscătorul. | Selectați un program și, dacă este necesar, configurați setările implicite ale programului. |
| 2 |  |  |  |
| | Selectați butonul de pornire  . | Lăsați programul de uscare să ruleze. | Descărcați rufele. |
| 3 |  |  |  |
| | Dezactivați uscătorul. | Goliți recipientul de colectare a condensului. | Curățați filtrul de scame. |

Prezentarea aparatului**Uscător**

- 1** Recipientul de colectare a condensului
- 2** Panoul de comandă și afișare
- 3** Sistemul de iluminare din interiorul tamburului (în funcție de model)
- 4** Hubloul uscătorului
- 5** Orificiu de admisie a aerului
- 6** Filtru de scame

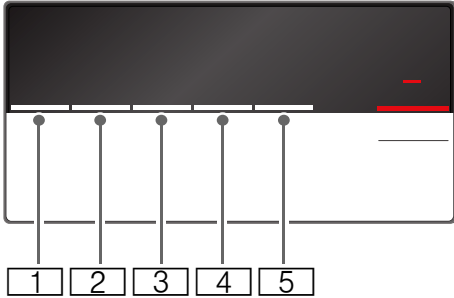
Panou de comandă



- 1 Utilizați **selectorul de programe** pentru a activa și dezactiva uscătorul și pentru a selecta un program.
- 2 **Program** → *Pagina 22.*
- 3 **Butonul de pornire** pentru pornirea sau întreruperea programului → *Pagina 24.*
- 4 **Butoanele** → *Pagina 24.*
- 5 **Afișajul** cu **butoanele** → *Pagina 19.*

Afișajul

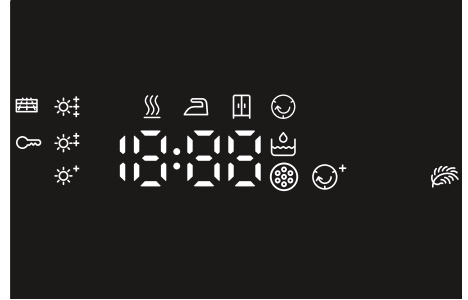
Butoanele de pe afișaj



- 1 Selectați **gradul de uscare.**
- 2 Selectați **timpul de uscare.**
- 3 Selectați **durata pentru programul Gata în.**
- 4 Selectați **Antișifonare.**
- 5 Selectați **Uscare cu temperatură scăzută.**

Pentru descrierea detaliată a tuturor butoanelor, consultați informațiile începând de la → *Pagina 24.*

Afișajul



- Reglarea precisă a nivelului de uscare.
- Program Antișifonare selectat.
- Sistem de siguranță împotriva accesului copiilor selectat.
- Program Uscare cu temperatură scăzută selectat.
- Pornire sau Pauză selectat(ă).
- 3 ore** Temporizare în ore program când este selectată durata „Gata în”.
- 1:27** Durata preconizată a programului este exprimată în ore și minute.
- End -P-**
Derulare program:
Umed; Uscare antișifonare;
Uscare normală;
Antișifonare; Finalizare și Pauză.
- Goliți recipientul de colectare a condensului;
→ *Pagina 28.*
- Curățați filtrele de scame;
→ *Pagina 27.*
- Schimbătorul de căldură este curățat automat.



Rufe

Pregătirea rufelor



Avertizare

Pericol de explozie sau incendiu!

Scoateți brichetele și chibriturile din buzunarele articolelor de îmbrăcăminte.

Atenție!

Tamburul uscătorului și rufele s-ar putea deteriora.

Scoateți toate obiectele din buzunare și respectați următoarele specificații:

- Legați curelele din fibre sintetice, cordoanele șorturilor etc. sau introduceți-le într-un săculeț pentru rufe.
- Închideți fermoarele, clemele, capsele și nasturii. Închideți fermoarele sau capsele articolelor de dimensiuni mari, precum fețele de plapumă.
- Scoateți din buzunarele articolelor de îmbrăcăminte toate obiectele metalice, precum clemele pentru hârtie.
- Pentru rezultate de uscare optime, sortați rufele în funcție de tipul de material și optați pentru programe de uscare adecvate pentru fiecare tip.
- Articolele de dimensiuni foarte mici, precum șosetele pentru bebeluși, trebuie să fie uscate întotdeauna împreună cu articole de dimensiuni mari, de exemplu, prosoape.
- Tricotajele, precum tricourile și jachetele, se strâng de obicei când sunt uscate prin centrifugare pentru prima dată. Utilizați un program pentru rufe delicate.
- Nu uscați excesiv articolele delicate. În caz contrar, acestea se vor șifona puternic.
- Pentru articole individuale, utilizați programe temporizate.

- Anumiți detergenți și produse de îngrijire, de exemplu, apretul sau balsamurile de rufe, conțin particule care se pot depune pe senzorul de umiditate. Acest lucru poate afecta buna funcționare a senzorului și, în consecință, rezultatele de uscare.

Indicații

- Când spălați rufe care urmează să fie uscate prin centrifugare, utilizați cantitatea corectă de detergent și produse de îngrijire, conform specificațiilor producătorului.
- Curățați cu regularitate senzorul de umiditate → *Pagina 31.*

Sortarea rufelor în funcție de următoarele aspecte:

- Adecvat pentru uscarea prin centrifugare
- Uscare la temperatură normală
- Uscare la temperatură scăzută
- Neadecvat pentru uscarea prin centrifugare

Indicație: Nu încărcăți rufele din mașina de spălat direct în uscător. Sortați rufele centrifugate înainte de a le introduce în tamburul uscătorului.

Dacă uscați împreună textile subțiri, groase și multistrat, acestea se vor usca la temperaturi diferite. Pentru obținerea unui rezultat de uscare uniform, trebuie să uscați împreună numai rufe care să aibă aceeași textură și structură. Dacă rufele sunt prea umede la atingere, puteți selecta un program temporizat pentru un ciclu ulterior de uscare → *Pagina 22*.

Atenție!

În caz contrar, există pericolul de deteriorare a uscătorului sau rufelor.







Nu uscați prin centrifugare următoarele tipuri de textile:

- Rufe îmbibate cu ulei.
- Rufe nespălate.
- Țesături etanșe (de exemplu cele care conțin cauciuc).
- Textile delicate, precum perdelele din mătase sau fibre sintetice.









Programe și butoane

Programe

| Programe și țesături | Încărcarea maximă și setările programelor/informații privind programele |
|---|--|
| Numele programului Pentru ce tipuri de țesături este adecvat programul? | Încărcătura maximă corespunde greutateii uscate a rufelor Setări posibile ale programelor |
| Cotton (Bumbac)  Very Dry (Uscare normală plus)  Articole groase, termorezistente care conțin mai multe straturi de bumbac sau in și care nu se uscă rapid. | 8 kg |
| Cotton (Bumbac)  Cupboard Dry (Uscare normală)  Articole într-un singur strat normale, rezistente și termorezistente, din fibre de bumbac sau in. | 8 kg |
| Cotton (Bumbac)  Iron Dry (Uscare antișifonare)  Articole într-un singur strat normale, groase și termorezistente, din bumbac sau in, care trebuie să fie umede după uscare și care pot fi călcate sau atârinate pe umerășe. | 8 kg |
| Easy-Care (Țesături delicate)  Very Dry (Uscare normală plus)  Articole multistrat din fibre sintetice sau amestecuri care nu se uscă rapid. | 3,5 kg |
| Easy-Care (Țesături delicate)  Cupboard Dry (Uscare normală)  Articole într-un singur strat normale, din fibre sintetice sau amestecuri. | 3,5 kg |
| Easy-Care (Țesături delicate)  Iron Dry (Uscare antișifonare)  Articole într-un singur strat normale, din fibre sintetice sau amestecuri care trebuie să fie umede după uscare și care pot fi călcate sau atârinate pe umerășe. | 3,5 kg |
| Sportswear (Articole sport)  Articole impermeabile și sport care au o căptușeală membranată și care conțin fibre sintetice impermeabile. | 1,5 kg |
| Towels (Prosoape)  Prosoape groase din bumbac. | 6 kg |
| Mix (Rapid/Mixte)  Încărcături de articole mixte din bumbac și fibre sintetice. | 3 kg |

| | |
|--|---|
| <p>Timed program warm (Program temporizat de uscare cu aer cald) </p> <p>Toate tipurile de țesături; program temporizat.</p> <p>Adecvat pentru rufele uscate în prealabil sau puțin umede, precum și pentru uscarea articolelor groase, multistrat.</p> <p>Indicații</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Articolele din lână, încălțăminte sport și jucăriile din pluș trebuie să fie uscate numai în coșul pentru articole din lână → <i>Pagina 15.</i> ■ În cazul programului temporizat, umiditatea reziduală din rufe nu este detectată automat. Dacă rufele sunt prea umede după finalizarea programului de uscare, derulați din nou programul și, dacă este necesar, prelungiți durata acestuia. | <p>3 kg</p> <p>Puteți regla durata programului cu ajutorul butonului de setare a timpului de uscare.</p> |
| <p>Timed program cold (Program temporizat de uscare cu aer rece) </p> <p>Toate tipurile de țesături. Pentru înprospătarea sau ventilarea rufelor care nu au fost purtate perioade îndelungate de timp.</p> | <p>3 kg</p> <p>Puteți regla durata programului cu ajutorul butonului de setare a timpului de uscare.</p> |
| <p>Shirts/Blouses (Cămăși/Bluze) </p> <p>Cămăși sau bluze care nu necesită călcare, din bumbac, in, fibre sintetice sau amestecuri.</p> | <p>1,5 kg</p> |
| <p>Super 40' (Rapid 40) </p> <p>Articole din fibre sintetice și bumbac.</p> | <p>1 kg</p> |
| <p>Downs (Puf) </p> <p>Articole textile, perne, cuverturi sau plăpumi umplute cu puf.</p> <p>Uscați individual articolele voluminoase.</p> | <p>1,5 kg</p> |
| <p>Wool finish (Finisarea articolelor din lână) </p> <p>Articole din lână sau care conțin fibre de lână care pot fi spălate în mașina de spălat rufe.</p> <p>Indicații</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Rufele devin mai pufoase, însă nu sunt și uscate. ■ Scoateți rufele din aparat după finalizarea programului și lăsați-le să se usuce. | <p>3 kg</p> |

Butoane

| Butoane | Explicații și note |
|--|--|
| Indicație: | Nu toate butoanele și funcțiile acestora pot fi selectate în cazul tuturor programelor. |
| Fine adjust (Grad de uscare)  | <p>Dacă rufele sunt prea umede după uscare, puteți regla cu precizie nivelurile de uscare, de exemplu, Uscare normală. Nivelul de uscare poate fi sporit în trei etape, cuprinse între  și .</p> <p>Dacă ați reglat nivelul de uscare, setarea pentru toate programele care au un nivel de uscare selectabil este stocat chiar și după dezactivarea uscătorului.</p> <p>Indicație: Cu cât nivelul de uscare este mai înalt, cu atât va fi mai lungă durata de derulare a programului.</p> |
| Time Dry (Durata de uscare)  | Reglați durata programului pentru programele temporizate. Între 20 de minute și 3 ore, în etape de câte 10 minute. |
| Finished in (Gata în)  | Programul se va finaliza în 1-24 ore. Setati durata „Gata în” în etape de câte o oră pentru a temporiza pornirea programului. Numărul necesar de ore după finalizarea programului este prezentat pe afișaj. |
| ∞ 3 sec. (Sistem de siguranță împotriva accesului copiilor) | Apăsați și mențineți apăsată simultan butonul „Gata în” și butonul pentru timpul de uscare timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva sistemul de protecție împotriva accesului copiilor. |
| Less Ironing (Călcare ușoară)  | Tamburul centrifughează rufe la intervale regulate timp de 60 de minute după uscare, în cazul oricărui program, pentru a se preveni formarea cutelor. Funcția automată antișifonare poate fi prelungită cu până la 180 de minute. |
| Low Heat (Uscare delicată)  | Temperatură redusă pentru articole delicate, de exemplu, din poliacril sau elastan. Prin selectarea de la buton se va prelungi durata de uscare. |
| Start/Pause (Pornire/Pauză)  | Pornește sau întrerupe programul. |



Utilizarea aparatului

Încărcarea rufelor și activarea uscătorului

Indicație: Uscătorul trebuie să fie poziționat și conectat în mod corect,
→ *Pagina 13.*

1. Introduceți rufele în tambur.
2. Pentru a activa uscătorul, rotiți selectorul de programe în dreptul oricărei program.
3. Închideți hubloul uscătorului.

Atenție!

Pericol de deteriorare a uscătorului sau rufelor.

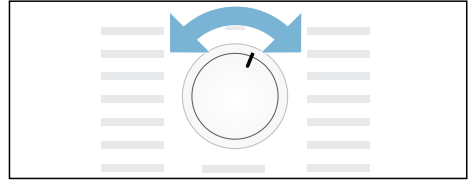
Aveți grijă să nu rămâne rufe prinse în hubloul aparatului.

Setarea unui program

Indicație: Dacă ați activat sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor, trebuie mai întâi să-l dezactivați înainte de a seta un program, consultați
→ *Pagina 24.*

1. Selectați programul dorit; pentru informații detaliate privind programele, consultați următoarele specificații → *Pagina 22.*

2. Utilizați selectorul de programe pentru a seta programul dorit. Setările implicite ale programului pentru programul selectat sunt prezentate pe afișaj.



Indicație: Setările implicite ale programului sunt setări standard care sunt deja stabilite atunci când un program este selectat. După selectarea unui program, puteți vizualiza pe afișaj setările implicite ale programului respectiv.

3. Dacă este necesar, configurați setările implicite ale programului. Pentru informații detaliate, consultați următoarele specificații
→ *Pagina 22.*

Pornirea programului

Apăsați butonul de pornire.

Indicație: Dacă doriți să blocați programul pentru a preveni modificarea accidentală a setărilor acestuia, puteți selecta sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor,
consultați → *Pagina 24.*

Secvențele de programe

Starea programului este specificată pe afișaj.

de Durata preconizată a
exem programului este exprimată în
plu, ore și minute.

1:27

Indicație: Când este selectat un program, este afișată durata de uscare preconizată pentru încărcătura recomandată. În timpul procesului de uscare, senzorii de umiditate detectează nivelul de umiditate din încărcătura de rufe și reglează durata programului (cu excepția cazului programelor temporizate). Acest aspect este sesizabil în funcție de timpul rămas până la finalizare prezentat pe afișaj.

≡

Umed

☰

Uscare antișifonare

☱

Uscare normală

☺

Anti-cute

-P-

Pauză

End

Finalizare

Schimbarea programului sau adăugarea de rufe

Pe parcursul ciclului de uscare, puteți scoate sau adăuga rufe, schimba sau modifica programul în orice moment.

1. Pentru a întrerupe programul, deschideți hubloul sau apăsați butonul de pornire.
2. Adăugați sau scoateți rufe.
3. Dacă este necesar, selectați alt program sau o funcție suplimentară.
4. Închideți hubloul uscătorului.

5. Apăsați butonul de pornire.

Indicație: Durata programului prezentată pe afișaj este actualizată în funcție de încărcătură și de umiditatea reziduală din rufe. Valorile afișate ar putea fi modificate după schimbarea programului sau adaptarea încărcăturii.

Întreruperea programului

Programul poate fi întrerupt în orice moment; pentru a-l întrerupe, deschideți hubloul uscătorului sau apăsați butonul de pornire.

Atenție!

Pericol de incendiu. Rufe ar putea lua foc.

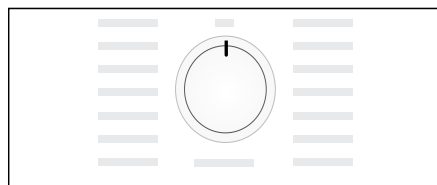
Dacă anulați programul, trebuie să scoateți rufe și să le întindeți astfel încât căldura să se poată dispersa.

Finalizarea programului

End apare pe afișaj.

Scoaterea rufelor și dezactivarea uscătorului

1. Scoateți rufe.
2. Rotiți selectorul de programe în poziția de oprire.

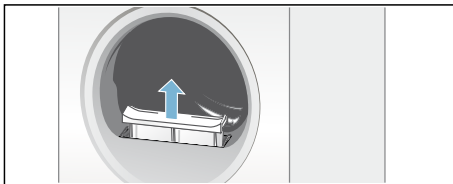


Curățarea filtrului de scame

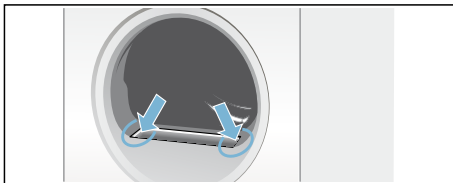
Indicație: În timpul uscării, scamele și părul provenite de la rufe sunt captate în filtrul de scame. Dacă filtrul de scame este înfundat sau murdar, debitul de aer este redus, ceea ce împiedică atingerea randamentului maxim al uscătorului. Prin curățarea filtrelor de scame se reduce, de asemenea, consumul energetic și timpul de uscare.

Curățați filtrul de scame **după fiecare** ciclu de uscare:

1. Deschideți hubloul uscătorului și eliminați toate scamele de pe hublou.
2. Scoateți filtrul de scame format din două piese.

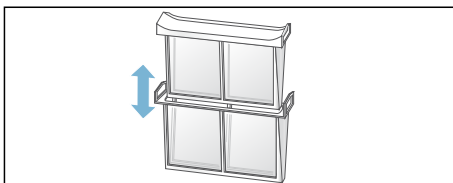


3. Eliminați scamele din locașul filtrului de scame.

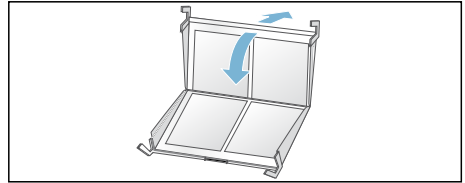


Indicație: Asigurați-vă că scamele cad în axul deschis.

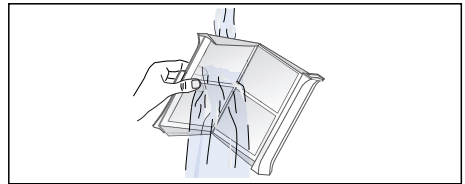
4. Desfaceți filtrul de scame format din două piese.



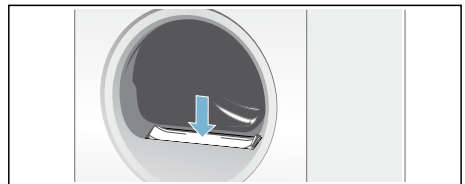
5. Deschideți ambele filtre și eliminați întreaga cantitate de scame.



6. Eliminați scamele ținând filtrul sub un jet de apă caldă.



7. Uscați filtrul de scame, închideți-l și introduceți la loc filtrul de scame format din două piese.



Atenție!

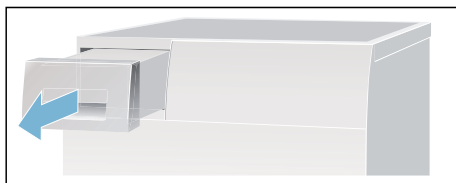
Uscătorul se poate deteriora.

Nu utilizați uscătorul fără a utiliza un filtru de scame sau cu un filtru de scame care este defect.

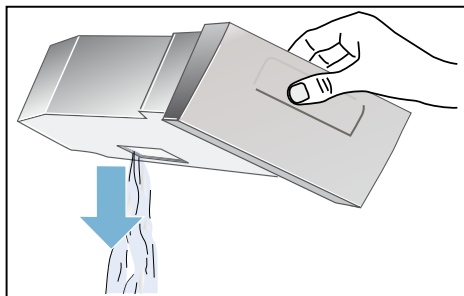
Golirea recipientului de colectare a condensului

Indicație: Goliți rezervorul pentru apa de condens după fiecare uscare, deoarece este posibil ca următorul program de uscare să fie întrerupt pentru că rezervorul pentru apa de condens este plin.

1. Scoateți recipientul de colectare a condensului ținându-l în poziție orizontală.



2. Scurgeți apa rezultată în urma condensării.

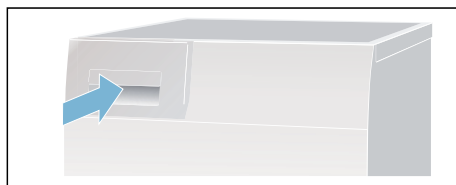


Atenție!

Apa murdară rezultată în urma condensării ar putea fi nocivă pentru sănătate și cauza pagube materiale.

Apa rezultată în urma condensării nu este potabilă și poate conține scame. Nu beți și nu reutilizați apa rezultată în urma condensării.

3. Împingeți în interior recipientul de colectare a condensului până când se fixează în locașul său din interiorul uscătorului.



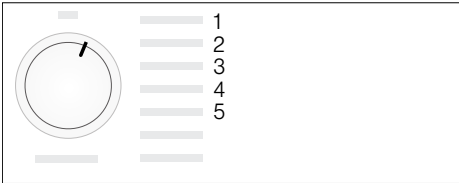
Indicație: Filtrul din recipientul de colectare a condensului filtrează condensul care este utilizat în timpul ciclului automat de curățare a uscătorului. Filtrul este curățat prin eliminarea condensului. Totuși, trebuie să examinați cu regularitate filtrul pentru a verifica dacă acesta prezintă depuneri și pentru a le elimina. Consultați → *Pagina 32.*

Setare semnal

Puteți modifica următoarele setări:

- Viteza de centrifugare care este utilizată pentru centrifugarea rufelor înainte de uscare,
- Volumul semnalului acustic la finalul programului,
- Volumul semnalelor sonore ale butoanelor.

Pentru a modifica aceste setări, va trebui să activați modul de setare.



Activarea modului de setare

1. Activați uscătorul.
2. Selectați programul „Bumbac” în poziția 1 și așteptați cinci secunde. Simbolurile de pe afișaj se dezactivează și este prezentată durata programului.

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire și, simultan, rotiți în sens orar selectorul de programe, în poziția 2.
2. **Viteza de centrifugare** este prezentată pe afișaj.
3. Apăsați butonul „Finalizare în” sau butonul pentru timpul de uscare pentru a modifica viteza de centrifugare.
4. Rotiți în sens orar selectorul de programe, în poziția 3.

5. Volumul **semnalului acustic de la finalul programului** este prezentat pe afișaj.



0 = dezactivat, 1 = slab, 2 = medium, 3 = puternic, 4 = foarte puternic

6. Apăsați butonul „Finalizare în” sau butonul pentru timpul de uscare pentru a modifica volumul.
7. Rotiți în sens orar selectorul de programe, în poziția 4.
8. Volumul pentru **semnalul acustic al butoanelor** este prezentat pe afișaj.



0 = dezactivat, 1 = slab, 2 = medium, 3 = puternic, 4 = foarte puternic

9. Apăsați butonul „Finalizare în” sau butonul pentru timpul de uscare pentru a modifica volumul.

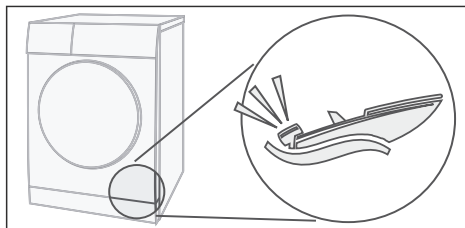
Leșirea din modul de setare

Rotiți selectorul de programe în poziția „Oprire” odată ce ați setat viteza de centrifugare dorită și volumul. Setările sunt acum salvate.

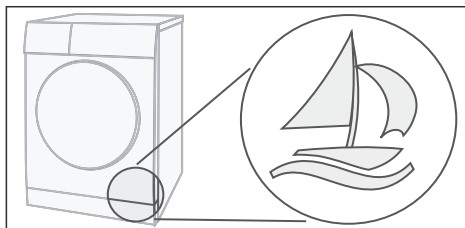
Zgomote

Indicație: În timpul uscării, compresorul și pompa generează anumite zgomote care sunt absolut normale.

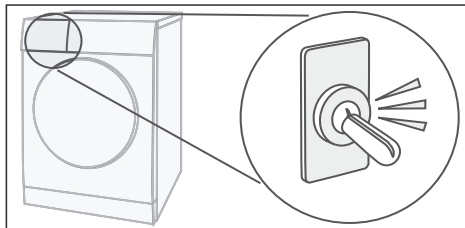
Compresorul din uscător poate genera ocazional un zgomot similar unui bâzâit. Volumul acestui zgomot variază în funcție de program și de etapa de uscare.



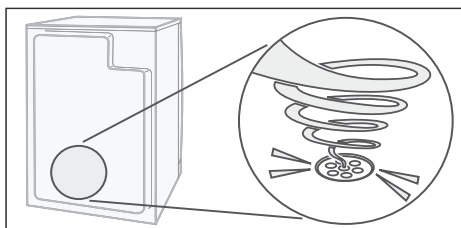
Compresorul este ventilat din când în când, ceea ce produce un huruit.



Procesul automat de curățare emite un zgomot similar unui clic.



Condensul este pompat în recipientul de colectare a condensului prin intermediul unei pompe. Aceasta generează un zgomot de pompare.





Curățarea

Curățarea uscătorului și a panoului de comandă

⚠️ Avertizare

Pericol de deces!

Există pericolul de șoc electric, deoarece uscătorul funcționează cu curent electric.

Înainte de a curăța uscătorul, deconectați-l de la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

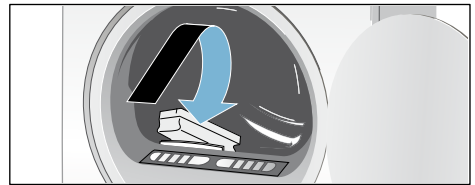
Curățați uscătorul utilizând doar apă și o lavetă moale, umedă.

Eliminați imediat toate reziduurile de detergent, picăturile de apă și orice alte depuneri existente. Nu utilizați produse de curățare sau produse pentru pretratarea rufelor (de exemplu, soluții cu pulverizare pentru pretratare, produse de îndepărtare a petelor). Nu utilizați aparate de curățat cu înaltă presiune sau aparate de curățat cu aburi pentru a curăța aparatul.

Curățarea senzorului de umiditate

Indicație: Uscătorul este prevăzut cu un senzor de umiditate din oțel inoxidabil. Senzorul de umiditate măsoară nivelul de umiditate a rufelor. După o perioadă îndelungată de utilizare, senzorul de umiditate poate fi acoperit cu un strat subțire de calcar sau reziduuri de detergenți și produse de îngrijire. Aceste reziduuri trebuie să fie eliminate cu regularitate, în caz contrar, acestea ar putea afecta funcționarea senzorului și, în consecință, rezultatul de uscare.

Deschideți hubloul și curățați senzorul de umiditate utilizând un burete aspru.



Atenție!

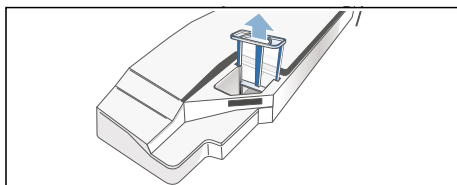
Senzorul de umiditate ar putea suferi deteriorări.

Nu curățați senzorii de umiditate utilizând produse abrazive și bureți din sârmă.

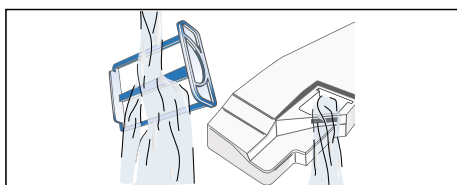
Curățarea filtrului din recipientul de colectare a condensului

Indicație: Filtrul din recipientul de colectare a condensului curăță apa rezultată în urma condensării care este utilizată în timpul ciclului automat de curățare a uscătorului.

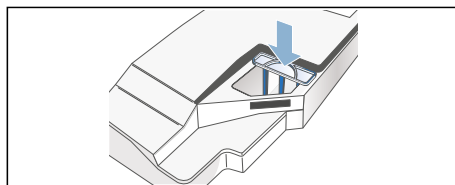
1. Scoateți recipientul de colectare a condensului ținându-l în poziție orizontală.
2. Scurgeți apa rezultată în urma condensării.
3. Scoateți filtrul.



4. Curățați filtrul sub jet de apă caldă sau în mașina de spălat vase.



5. Împingeți în interior filtrul până când fixează în locașul său din interiorul uscătorului.






Atenție!

Uscătorul ar putea fi contaminat cu scame, ceea ce poate determina producerea de deteriorări.

Utilizați uscătorul numai cu filtrul fixat.

6. Împingeți în interior recipientul de colectare a condensului până când se fixează în locașul său.

Defecțiuni și îndrumar de depanare

| Defecțiuni | Cauză/remediere |
|--|--|
|  apare pe afișaj și procesul de uscare este întrerupt. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Goliți recipientul de colectare a condensului și apăsați butonul de pornire → <i>Pagina 28</i>. ■ Dacă este instalat un sistem opțional de evacuare a condensului, furtunul de evacuare ar putea fi înfundat. Examinați furtunul pentru a verifica dacă prezintă depuneri și clătiți-l. |
|  apare pe afișaj. | Curățați filtrul de scame și apăsați butonul de pornire → <i>Pagina 27</i> . |
| Simbolul pentru autocurățare  apare pe afișaj. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Schimbătorul de căldură este curățat automat. Nu scoateți recipientul de colectare a condensului în timp ce simbolul acestuia este afișat. |
| Uscătorul nu pornește. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Ștecherul este introdus în priză și siguranțele au fost verificate? ■ Ați selectat un program? Selectați un program. ■ Hubloul uscătorului este deschis? Închideți hubloul. ■ Sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor este activat? Dezactivați sistemul de siguranță împotriva accesului copiilor. ■ Durata de timp „Finalizare în” este selectată? Programul pornește după o întârziere → <i>Pagina 24</i>. |
| Șifonare. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Șifonarea se produce dacă este depășită încărcătura maximă sau dacă a fost selectat un program necorespunzător pentru tipul de țesătură. Toate informațiile necesare sunt specificate în tabelul cu programe → <i>Pagina 22</i>. ■ Scoateți articolele de îmbrăcăminte din aparat imediat după uscare; acestea s-ar putea încreți dacă sunt lăsate în tambur. |
| Se scurge apă. | Aceasta nu este o defecțiune; este posibil ca uscătorul să aibă o poziție înclinată. Echilibrați poziția uscătorului. |
| Modificați durata programului care este afișată în timpul ciclului de uscare. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Senzorii de umiditate detectează nivelul de umiditate din încărcătura de rufe și reglează durata programului (cu excepția cazului programelor temporizate). |
| * în funcție de model | |

| Defecțiuni | Cauză/remediere |
|---|---|
| Rufele nu sunt uscate corect sau încă sunt prea umede. | <ul style="list-style-type: none"> ■ La finalul programului, rufele calde par mai umede la atingere decât sunt de fapt. Întindeți rufele astfel încât căldura să se poată dispersa. ■ Reglați cu precizie nivelul de uscare – astfel, timpul de uscare este prelungit, însă temperatura nu este crescută. Rufele dumneavoastră vor fi mai uscate → <i>Pagina 24</i>. ■ Selectați un program cu o durată mai mare de uscare sau creșteți nivelul de uscare. Acest lucru nu determină creșterea temperaturii. ■ Selectați un program temporizat pentru uscarea ulterioară a rufelor care sunt încă umede → <i>Pagina 22</i>. ■ Dacă s-a depășit încărcătura maximă pentru programul respectiv, rufele nu pot fi uscate corespunzător. ■ Curățați senzorul de umiditate din interiorul tamburului. Senzorul poate fi acoperit cu un strat subțire de calcar sau reziduuri de detergenți și produse de îngrijire care împiedică buna funcționare a acestuia. Rufele dumneavoastră nu sunt uscate corect → <i>Pagina 31</i>. ■ Procesul de uscare a fost întrerupt din cauza întreruperii alimentării cu curent electric, deoarece recipientul de colectare a condensului este plin sau pentru că a fost depășită durata maximă de uscare. <p>Indicație: Consultați, de asemenea, recomandările privind rufele → <i>Pagina 20</i>.</p> |
| Procesul de uscare durează prea mult? | <ul style="list-style-type: none"> ■ Filtrul de scame ar putea fi murdar, determinând astfel prelungirea timpului de uscare. Curățați filtrul de scame. ■ Dacă orificiul de admisie a aerului de la uscător este obstrucționat sau nu este complet accesibil, durata de uscare ar putea fi prelungită. Asigurați-vă că orificiul de alimentare cu aer rămâne neobstrucționat. ■ Temperatura ambientală optimă pentru uscare se încadrează între 15 °C și 30 °C. Dacă temperatura nu se încadrează în acest interval, durata de uscare ar putea fi prelungită. ■ Dacă circulația aerului din încăpere este insuficientă, durata de uscare ar putea fi prelungită. Aerisiți încăperea. |
| Durata de uscare afișată se modifică pe parcursul procesului de uscare. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Uscătorul recunoaște încărcătura și adaptează durata rămasă a programului. |
| Afișajul se dezactivează și butonul de pornire clipește. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Modul de economisire a energiei este activ → <i>Pagina 13</i> . |
| Există apă reziduală în recipientul de colectare a condensului chiar dacă uscătorul este conectat la sistemul de evacuare a condensului*. | Acest fenomen nu este o defecțiune. În cazul în care este instalat sistemul de evacuare a condensului, apa reziduală rămâne în recipientul de colectare a condensului datorită funcției de autocurățare a uscătorului. |
| Nivelul de umiditate din încăpere crește. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Asigurați-vă că încăperea este aerisită suficient. |
| * în funcție de model | |

| Defecțiuni | Cauză/remediere |
|--|---|
| Întrerupere a alimentării cu curent electric. | Programul de uscare este întrerupt. Scoateți rufe din aparat și întindeți-le sau reporniți programul. |
| Sunt emise zgomote neobișnuite în timpul procesului de uscare. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Zgomotele sunt produse de funcția de curățare automată a schimbătorului de căldură → <i>Pagina 30</i> . |
| Uscătorul este rece la atingere, chiar dacă este în derulare un program de uscare. | Acest fenomen nu este o defecțiune. Uscătorul poate funcționa eficient la temperaturi scăzute prin utilizarea unei pompe de căldură. |
| * în funcție de model | |

Indicație:

Dacă nu puteți remedia pe cont propriu defecțiunea dezactivând și reactivând uscătorul, vă rugăm să contactați unitatea noastră de service post-vânzare.



Unitatea de service post-vânzare

Unitatea de service post-vânzare

Dacă nu puteți remedia pe cont propriu defecțiunea (defecțiuni, ce trebuie să fac?), vă rugăm să contactați unitatea noastră de service post-vânzare. Vom găsi întotdeauna o soluție potrivită, iar specialiștii noștri nu vă vor deranja inutil.

Datele de contact ale celui mai apropiat centru de service post-vânzare sunt specificate aici sau în catalogul cu unitățile de service post-vânzare furnizat împreună cu aparatul.

Vă rugăm să specificați reprezentantului unității de service post-vânzare numărul de serie (Nr. E) și numărul de fabricație (FD) ale uscătorului.

E-Nr. _____ FD _____

Aceste informații sunt specificate în interiorul hubloului uscătorului sau pe partea din spate a aparatului.

Aveți încredere în competența producătorului.

Contactați-ne. Astfel, puteți avea siguranța că reparațiile sunt efectuate de tehnicieni de service calificați, care utilizează doar piese de schimb originale.




Valori de consum

Tabel cu valorile de consum

| Program | Viteza de centrifugare care este utilizată pentru centrifugarea rufelor | Durată** | | Consum de energie* | |
|--|---|---------------|---------|--------------------|----------|
| | | 8 kg | 4 kg | 8 kg | 4 kg |
| Bumbac | | | | | |
| Uscare normală* | 1400 rot/min | 179 min | 115 min | 1,57 kWh | 0,98 kWh |
| | 1000 rot/min | 203 min | 126 min | 1,80 kWh | 1,07 kWh |
| | 800 rot/min | 227 min | 147 min | 2,04 kWh | 1,28 kWh |
| Uscare antișifonare* | 1400 rot/min | 125 min | 75 min | 1,10 kWh | 0,66 kWh |
| | 1000 rot/min | 150 min | 90 min | 1,36 kWh | 0,82 kWh |
| | 800 rot/min | 176 min | 106 min | 1,64 kWh | 0,98 kWh |
| Țesături delicate | | 3,5 kg | | 3,5 kg | |
| Uscare normală* | 800 rot/min | 70 min | | 0,54 kWh | |
| | 600 rot/min | 86 min | | 0,66 kWh | |
| * Setare de program pentru testare în conformitate cu standardul aplicabil EN61121. | | | | | |
| ** Raportate la valorile indicate, prin activarea funcțiilor suplimentare, valorile pot diferi în funcție de tipul articolului textil, compoziția rufelor care trebuie uscate, umiditatea reziduală a articolului textil, gradul de uscare setat, cantitatea de încărcare, precum și de condițiile mediului ambiant. | | | | | |

Cel mai eficient program pentru articolele din bumbac

Următorul „program standard pentru articole din bumbac” (identificat cu ) este adecvat pentru uscarea articolelor din bumbac normale, umede și este optim în ceea ce privește consumul de energie combinat pentru uscarea rufelor din bumbac umede.

Programele standard pentru articolele din bumbac conform regulamentului UE 932/2012 aflat în vigoare

| Program | Cantitate de rufe | Consum de energie | Durată program |
|---|-------------------|-------------------|-----------------|
|  Bumbac Uscare normală | 8 kg/4 kg | 1,80 kWh/1,07 kWh | 203 min/126 min |
| Setarea programului pentru testarea și etichetarea energetică conform Directivei 2010/30/UE. | | | |

Date tehnice

Dimensiuni:

85 x 60 x 60 cm

Înălțime x lățime x adâncime

Greutate

Aproximativ 56 kg

Încărcare maximă:

8 kg

Recipientul de colectare a condensului:

4,6 l

Tensiune de conectare:

220 - 240 V

Sarcină de conectare:

Maxim 1000 W

Siguranță:

10 A

Sistemul de iluminare din interiorul tamburului*

Temperatură ambiantă:

5 - 35 °C

Consum de energie când aparatul este dezactivat:

0,10 W

Consum de energie când aparatul este gata de utilizare (mod de așteptare):

0,50 W

* În funcție de model



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The first line is a single solid line. The remaining 19 lines are double lines, with a small gap between the two lines in each pair, creating a ruled writing area.

Datele de contact ale tuturor țărilor le găsiți în lista de servicii pentru clienți anexată.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY



9001327566 (9708)